

А. БАРТО

БРАТИКИ



ДИТВИДАВ ЦН ЛКСМУ

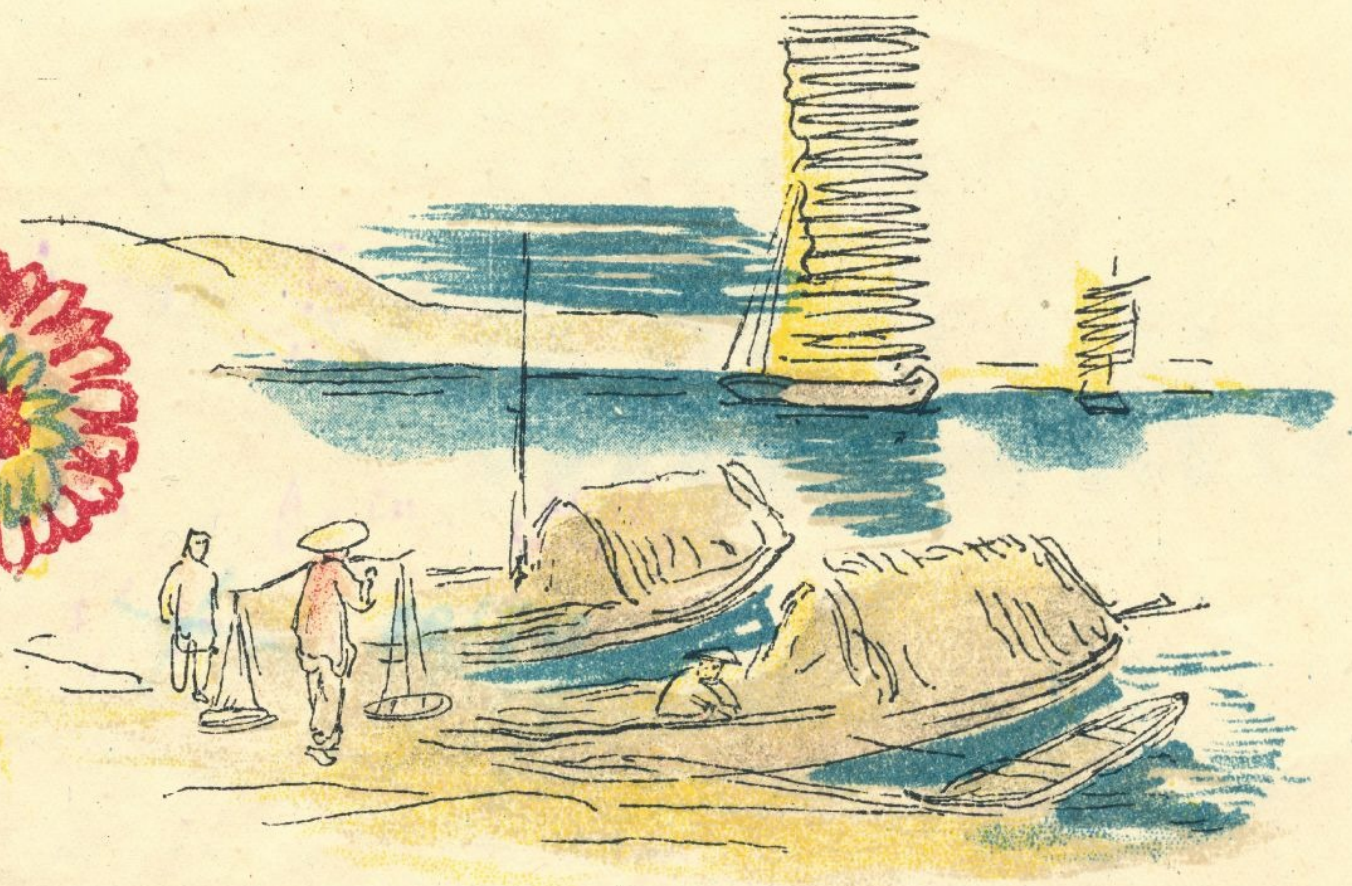
Переклад М. Пригари
Художнє оформлення Б. Крюкова
Редактор М. Миронов
Художній редактор В. Невський
Техкер С. Іпатьєва

БРАТИКИ

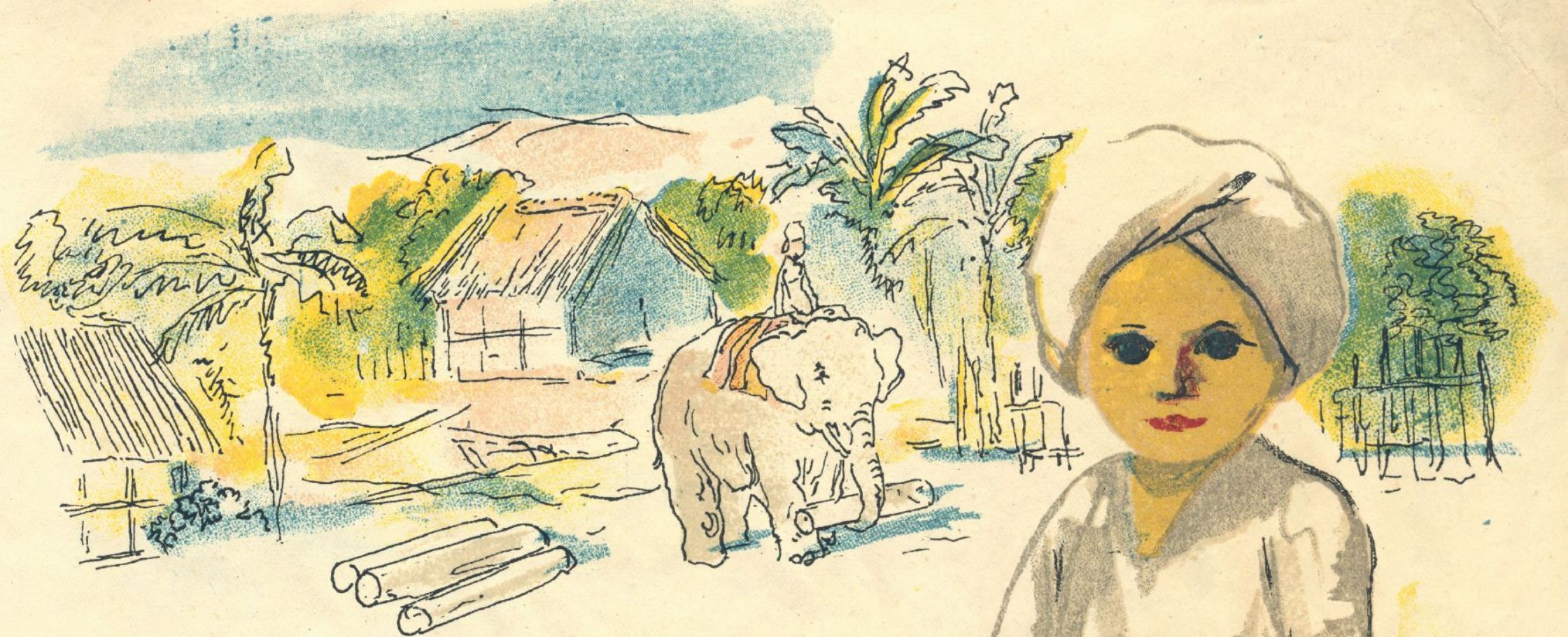
Як у чорного хлопчинки
Неслухняні волосинки:
Закрутилися в кільчатка,
Наче вовна у ягнятка.

Він смаглявенький,
Кучерявенький,
Ноженятами тупоче,
І по-своєму лопоче:
— Гілли-Мілли,
Га!





А в жовтесенького братка,
Косоокого хлоп'ятка —
Вся голівонька така,
Наче спинка в їжака.
Він вихрастенький,
Він скуластенький,
Ноженятами тупоче,
І по-своєму лопоче:
— Чінге-Лінге,
Чен!



А в смаглявенького братка —
Як вуглинка — оченятка,
Він братусик ладний —
Світлошоколадний,
Ноженятами тупоче,
І по-своєму лопоче:
— Ківа-Ківа,
Шва!





А в біленького хлопчинки
Золотисті волосинки,
Щічки з ямочками трошки
І очиці, як волошки.

Він під хатою тупоче,
Він по-своєму лопоче:

— Ма-ма, Ма-ма,
Ма!

Як чорнявенького мати
Стала тихо колихати,
Ой-ла!

— Ніч іде в хатину,
Треба спати, сину,
Ой-ла!

А татусь наш знов
На зорі пішов.
Він прийде без сил,
Він мішки носив,
Ой-ла!

Я вночі співаю:
— Синочку, рости!
На землі безкраїй
В тебе є брати.
Ви батькам на зміну,
Встанете в бою.
Люлі-лю дитину,
Крихітку мою!





І жовтесенького мати
Стала тихо колихати:
— Спи, мій син,
Мій Ю-Дзин!
Я шовки ткала ясні.
Ой, болить рука мені,
Ой, стомилась я до краю,
На долонях — кров!
Не платив мені хазяїн
За роботу знов.
Я вночі співаю:
— Синочку, рости!
На землі безкрайї
В тебе є брати.
Ти в огні і в димі
Переможеш з ними
В лютому бою.
— Люлі, син,
Мій Ю-Дзин!
Лю!..

І смаглявенького мати
Стала тихо колихати,
Ай-я!

— Тихо-тихо, сину, ляж.
Натомився тато наш.

Ай-я!

Дай татусеві заснути,
Завтра знову спину гнути.
На болотяних полях
Не один уже зачах.

Ай-я!

А спочинути на мить
Ім хазяїн не велить.

Ай-я!

Я вночі співаю:
— Сину мій, рости!
На землі безкраїй
В тебе є брати.
Ви батькам на зміну
Встанете в бою.
— Люлі-лю дитину,
Рибоньку мою!





Як білявенькому мати
Стала ввечері співати:
— Повернись
на бочок,
не смокчи
кулачок.

Люлі-люлі, синоньку,
Візьме сон дитиноньку!
Скоро виросте мій син
Молодцем завзятим.

На заводи до машин
Піде він за татом.
Батько твій від ворогів
Цей завод в бою відбив,
Щоби батькові на зміну,
Ти робив на себе, сину.
— Швидко линуть роки.
Сину мій, рости!
На землі широкій
В тебе є брати.
Ти в огні і в димі
Переможеш з ними,
Встанеш у бою!
— Люлі-люлі, сину,
Сон бере дитину,
Лю!..

Республіканський
педагогічний музей
Осн. л. фонд №

35720 / 178 Дк

Одобрит № 1351. Уповнов. Головліта
№ 8312. Замовл. № 762. Тираж 30000.
Формат паперу 74 x 96 $\frac{1}{16}$. 1 друк. арк.
Здано на виробництво 24-IX 35 р. Підпи-
сано до друку 16-II 36 р. Чергове ви-
дання № 18.

Ціна 50 коп.

